

日本サウナ協会機関紙

発行所 日本サウナ協会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL東京03(541)3021
 編集発行人 大山真一
 発行支局 各県協会広報部
 印刷所 ㈱KIシステム

昭和五十四年度

第二回理事会 名古屋で盛大に開催

日本サウナ協会の本年度第二回の理事会が去る十二月十八日(火)、名古屋の日新観光ビル六階会議室で開催されました。

年末も押しせまり、それぞれに多忙な時の急な理事会招集でしたが、「PRパンフレット」「日本サウナ協会のあゆみ」のでき上りを承認する等重要議事もあり、活発な討議が行なわれました。

本紙第四十二号で一部その内容はお知らせしました通り、体裁・内容共に立派なパンフレットができました。(写真) このパンフレットをいかに有効に活用して、会員増加に直結させるかが話し合われましたが、実際の活動は各ブロック本部協会の責任において行なうこととし、すべてブロック本部協会に一任されました。

新規勧誘にあたっては、自県外の会員は特別会員とし、近い将来、その県に協会が設立されたときすべてを委譲することを前提とすることも確認されました。

パンフレットの発送はなるべく郵便繁雑の時期をさけて行ない、またできるだけ直接訪問勧誘もするとい

うことで、このパンフレットを無駄にしない配慮をも話し合われました。

次いで、関西協会より、正しいサウナの入り方を指導し、サウナと健康を再認識していただくための「健康手帖」(仮題)の作成について説明があり、ポケットサイズ八頁程度の小冊子の作成については、かねてよりの提案事項でもあり、これについては企画された関西協会にすべてをお願いすることになりました。さらにTV・CMの案についても説明があり、CMソング入りのサウナコマースャルができるという画期的な発表でありました。

その他、各地の重油価額の情報交換も行なわれましたが、ある業者はすでに60%をガスに切換えたと新しい話も出ました。ガスにすると施設工事費も相当部分までガス会社が負担してくれるので、ガス料金自体は高くても、人手がいららず、手間もかからず、大した出費増にはならないという話でした。

次いで、六月に行なわれる年一回の総会を、サウナ営業の向上に役立つさせる研修視察旅行も兼ねさせる案が出、前回総会の懇親旅行が大成功

の実績もあって、この案に全員賛成し、一人でも多くの人に参加してもらうことを考えることになりました。また、サウナ室内の臭気除去、清涼芳香剤の紹介もあり、試用してみることになり、見本品をそれぞれ持帰って効果をみるということになりました。

以上、昭和五十四年最後の理事会は約二時間の活発な討議を終えて、戸村副会長の感謝の辞と、新年への決意の言葉をもって無事に終了しました。



サウナの営業に関する アンケート調査結果まとまる

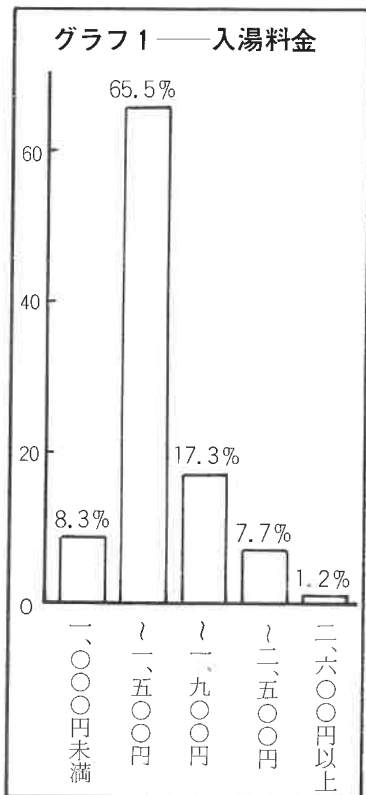
先般来、全国の会員のみなさまのご協力のもと実施してまいりましたアンケート調査の集計結果がこのたびまとまりましたので、以下にご報告申し上げます。

回答率は六一・八%という結果に終わりましたが、一応の傾向は把握できたと思います。

何らかのご参考になれば幸いです。

またご協力をいただいたみなさまに紙上を借りまして、お礼申し上げます。

入湯料金は一、五〇〇円以下が七三・八%



入湯料金

では一、五

〇〇円以下

が七三・八

%を占め、

そのなかで

も、一、五〇

〇円が三・

六%。一、〇

〇〇円が一

四・九%と

両者で三七・

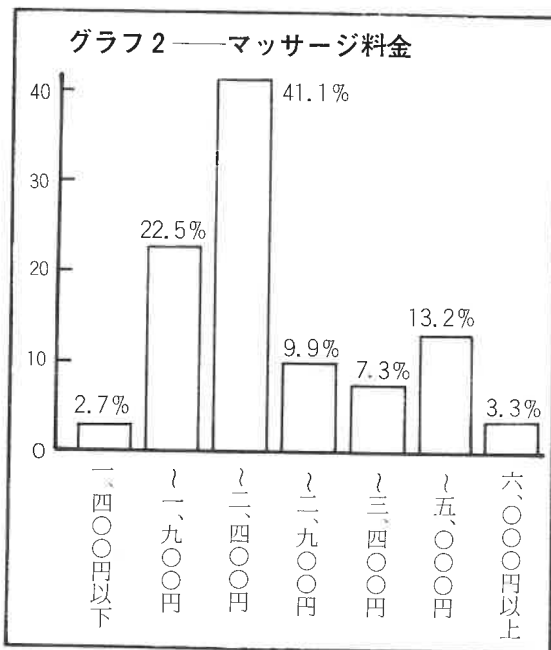
五%となり、

約半分。

それ以上

では一、七〇〇

円の九・五%が目立



つぐらいで、料金値上げの限界線もこのあたりということがいえるでしょう。(グラフ1参照)

一、一、五〇〇円までが一般的—マッサージ料金

マッサージ料金については、マッサージ時間、あるいは方法により当然料金差は生じてきますが、一、五〇〇円から二、五〇〇円が五八・九%あり、まずは一般的な料金

香花石に水をかけて楽しむ本格派

メトスサウナ



お客様に喜ばれる本場のサウナ

本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50カ国の支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。

スライト濾過機

技術革新が生んだ決定版

●小型で軽量 ●湯・水の両方に使え、フィルター洗浄が可能 ●濾過材は不要 ●30~50%の大幅なコストダウンに成功

中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL(03)542-0331(代)
 大阪市淀川区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL(06)375-1751(代)
 札幌市中央区南1条西20丁目(狸小路センター) 〒064 TEL(011)641-9269(代)

といえます。

もちろんオイル・マッサージ等その他の特殊なマッサージに関しては一万円以上のももあり、この限りではありません。(グラフ2参照)

営業時間は午前一時
ころまでが五三%

営業時間に関しては、二十四時間完全営業が二三・五%。営業時間の長短に関係なく、オールナイト営業が二三・五%。午前一時ごろまでに終業というのが残りの五三%となっています。(グラフ略)

日本サウナ協会 特選石鹸の価格改訂の件

ご承知の通り、相次ぐ原油価格の高騰と、為替相場の変動に伴う原料輸入コストの値上り等やむを得ぬ状況の変化に遭遇し、先般来包装の合理化、運送方法の改善等努力してまいりましたが、このたび下記の通り価格改訂のやむなきに至りました。事情ご賢察の上引き続きご愛用くださいますよう、ご案内申し上げます。

1. 改訂価格

1回の納入単位	1ケース価格	単価(旧値)
1ケース(150個詰)	¥ 7,800	¥52(¥50)
5ケース	¥ 7,200	¥48(¥46)
10ケース以上	¥ 6,750	¥45(¥43)

2. 実施の時期

昭和55年1月1日出荷分より

3. 注文先

(イ)関西地区

おせ商店 06-372-4981
 大新百貨 06-633-2395
 中谷尚美堂 06-903-7234
 福助石鹸 06-211-0484
 ファースト産業 06-358-3363

(ロ)関東地区以北

栃原商事 03-608-6130

(ハ)その他

各地域協会事務所へご連絡ください。

年の始めのためしとして——というわけで、身心のバランスをとって今年も大いにがんばりましょう。

- さわやか目覚めで元氣な一日
- 老いは足から
- 主婦の食事は紺屋の白袴
- 昼休みも仕事のうち
- 栄養のバランスくずす好き嫌い
- スポーツ好きの老い知らず

- 煙は消えてもタールは残る
- 体力あつてのベターライフ
- ころばぬ先の健康診断
- 書にまじわれれば若くなる
- 無趣味ゴロ寝に病いが添い寝
- ベルトが伸びれば命が縮む
- 笑う家庭に福来たる
- 清潔は七難かくす
- 軽い運動良い寝つき

おわびと訂正——新年臨時号六ページの記事で、全国サウナ技術協会理事長、原君康氏は原君靖氏の誤りでした。訂正しておわび申し上げます。

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類 ○浴衣
- パンツ ○シーツ
- ガウン ○その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 03-807-0306 (代表)

- 足立工場 ☎ 03-853-6082
- 川口工場 ☎ 0482-24-1369
- 渋谷工場 ☎ 03-461-5298
- 潮来工場 ☎ 02996-2-3496
- 栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

50度Cで発汗!! 驚異の遠赤外線サウナ

あまり聞きなれない遠赤外線ヒーター(写真)により、50〜60度Cでたっぷり汗をかき、低温の故か顔もほてらず、口ものどもかわかず、まさに気分爽快というサウナが、まだ営業専門用とまでではないが、病院附属のクリニックとして東京・新宿にできたのでさっそく体験してきた。

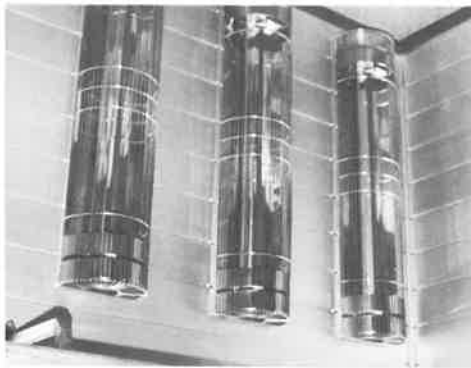
まず、非常に開放的な明るい受付でサウナの申し込みをすると、「こちらは病院ですので、一応カルテをつくりますから」と住所、氏名、年齢、職業等詳しく記入を求められる。ついで別室に案内され、血圧、身長、体重の測定が行なわれ、はじめてサウナ室へ案内される。その時タオル大小各一とガウン、パンツを渡される。

る設備のあるシャワールームが二カ所。真正面にある温度計がちょうど60度Cをさしていた。普通の高温サウナ室へ入ったときに一瞬感じる口喉のかわきはぜんぜんなく、顔もほてらず、ちよつと勝手がちがう。

室内は天井近くも温度差なく、両壁面に六個ずつ並んでいる赤外線ヒーターに近寄ってもとくに熱くはない。にもかかわらず、遠赤外線という波長の長い電磁波の影響か、五分ほどで汗ばみはじめ、十五分もすると、汗が流れ出たが、息苦しさ、頭のぼせがぜんぜんないので全く平気。五分計の砂時計を倒し倒し三十分も入っていたらどうか、大分汗も出て、ぬるめのお湯にゆつくりつかって体の芯から温まったという感じでシャワー室へ、シャワーは温冷自在好みの温度で浴びることができる。

遠赤外線は人体組織の深部にまで達するとのこと。体の芯から温

まり、汗線だけでなく、皮脂腺をも刺激して、皮脂腺中の皮脂の一部も溶かして汗と一緒に体外に排泄させるという次第。説明をきいてなるほどまあ湯ざめの感じもないし、まず快適といえようか。ただ浴槽のないのがもの足りないといえ、そんな感じもなくもない。身づくろいを整えて再度受付へ。そこでクレジットカード式の診療券を渡され、料金千円也を支払う。「サウナだけのご利用でしたら回数券もあります。一枚得になったらまず」と愛想よく話しかけられて、まずは気分よくサヨナラ。営業時間が昼間だけというのも病院では仕方ないか。



お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで...

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フエスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー
見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン** 商事

東京都墨田区緑 1〜2〜13 TEL (03) 635-1321(代)



薬石効あり

「麦飯石」により省資源・省エネ実現

資源活用、エ

ネルギー節約が

叫ばれている折

柄、耳よりの話。

東京近郊の某

サウナでは、5

トンの浴そうに

水活性化濾過装

置というのをと

りつけて、実温

三八度から三九

度でも体感温度

は四二度くらい、

さらにこのお湯

を3トンのパイ

プラ浴槽に循環

させて使用し、

三〇度を保って

いる。この装置を使用してから水量の節約はもちろん、(井戸水のため水道料なし)燃料重油の使用が完全に半減、その上ボイラーの負担がグンと軽くなって寿命も延びるといふ好結果をも生じているという。経費負担も当然半分以下という。

ではいったいこの水活性化濾過

装置とはどういうものなのか。こ

こに「麦飯石」なるものが登場する

次第となる。麦飯石には四つの基



本的な働きがある。

1 強い吸着力がある

2 ミネラルを浴出する

3 水質を調整する

4 水中の溶存酸素量を豊富にする

ということである。

従って、水中の遊離塩素や、活

濁物質、細菌類を強力に吸着・分

解すると共に、イオン交換作用が

残り、水にミネラルを供給するの

で水の腐敗を防ぐことができる。

また、水を麦飯石の層の中を何度

も循環させることによって、極端

な場合は別として、ほとんど中性

化させ、酸素を求める生体に非常

に有効な働きをするという。

三重県環境衛生検査センターの



麦飯石吸着テストの結果によると、水銀濃度01 PPMの水に10%の麦飯石を入れたところ、四時間で85%の水銀を吸着除去し、カドミウム、シアンも同時に吸着除去したことが証明されている。

浴槽のお湯を循環させることは考えても、さらに浄化し、薬効す

で加味させて、とくに利点を強調

される微温湯浴にはもってこいと

いうことではないだろうか。

百度C以上の高温サウナに入っ

て江戸ッ子的気風に満足している

よりも、実際に医学的にも実証さ

れるぬるま湯にゆっくりという時

代がもうそこまで来ていると見る

のは、あながち編集子だけではな

いようだ。

省エネとお店の繁栄のために

水活性化濾過装置 をお使いください

工事は簡単
経費は省節約

「麦飯石」により薬効が加味され、お客様には大好評！

お気軽にお電話下さい

省エネに取り組む (株)ユーアイ・コーポレーション 03-(251)3212

〒130 東京都千代田区神田小川町1-8-3 小川町北ビル

中部

年末例会を開催

愛知県サウナ協会では昨年十一月十一日(火)午後四時より、日新観光ビル会議室において年末例会を開催し、次のような案件で協議いたしました。

(1) 年末年始営業の件

特別営業期間は十二月二十日ごろから一月六日ごろまでとする。入泉料金、マッサージ料金共にそれぞれある程度の値上げの予定があること。

(2) 重油問題

現在五十五円から六十五円と納入料金もまちまちであるが、今後一層深刻化が予測されるので、何らかの省エネ対策が打出されない問題はより深刻となるであろうこと。

(3) 共同宣伝について

現在、月間五十本の十五秒CMを二十一店舗で共同宣伝しているが、個々の店名を入れることはできないかとの提案があり、検討事項とした。

(4) 研修会費の件

年一度はサウナ業界およびレジャー施設の視察および研修をして営業に役立たせようとの趣旨で開催されるが、昨年度のように日本サウナ協会の総会がそうなる場合もあり、とりあえず一時の負担軽減を考え、月額五千円、半年単位の支払いで一月から積立を開始することに決定。

関東

都協会理事會開催さる

東京都サウナ協会理事會が去る一月十日(木)、東京銀座の三井アバンホテル地下一階「むなかた」で開催されました。

それぞれ多忙にまぎれて、久々の会合でありましたので、重油問題、値上問題等豊富な話題の話しが行なわれました。

とくに議題として報告または意見を求めた問題は、第一に、昨年末日本サウナ協会で作成した『日本サウナ協会のあゆみ』を有効に活用しての新規会員獲得運動に協力をお願いする件。

第二に、都協会の後半期の事業として、普通科サウナトレーナーの講習会を二月早々にも実施したいこと。

第三に、五月ごろ全国的に行なわれる予定の「サウナ祭り」に都協会としてはどう対応するか。という以上三つの議題について、熱心な討議が行なわれ、有意義裡に終了しました。

東京温泉株式会社

人事異動のおしらせ

取締役社長	許斐氏利
取締役副社長	戸村盛雄
代表取締役社長	許斐勝彦
取締役副社長	池田百三郎
取締役副社長	服部節夫

以上五四年十二月二十八日付

ワンタッチで給湯！ 自動止水で節湯！！



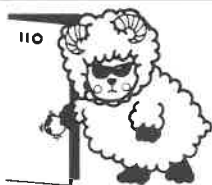
カジノシャワーK-500AT 混合性M-300AT

◎独創的なメカニック！(PAT.P-5)

- ワンタッチで給湯致します。
- タイマーで自動的に止ります。
- 温度調節は1度でOKです。
- 2ℓ～4ℓの湯量の調整が出来ます。
- 逆流のない2ベース弁構造です。

KAJI 梶合金工業株式会社

東京都荒川区西尾久7-38-4
TEL (800) 4611(代)



お客様へ

盗難防止のお願い

貴重品類は必ずフロント
にお預け下さい。
万が一紛失の場合、責任
を負いかねます。

店主

 **日本サウナ協会加盟**

念には念を！

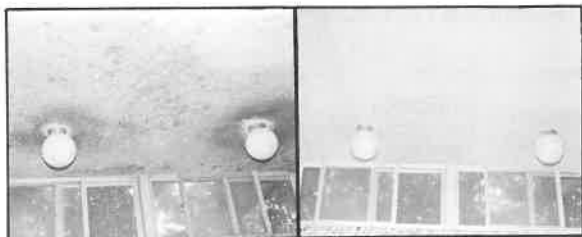
盗難防止のシールをロッカーへ

どこのお店でもフロントやロッカールームに大きくお客様へのお願いとして貴重品の処理が書き出されていますが、一つ一つのロッ

カーにシールを貼り付けたらより一層注意を喚起することになりはしまいか。そこでおすすめするのが左のシール。

現物大です。ご必要の向は日本サウナ協会へ直接お申込ください。一枚六十円でお頒けいたします。枚数は何程でもけっこうです。

サウナ・浴室のニュークリーニング



施工前

施工後

●天井・壁面等のカビ・湯アカ・湯コケの殺菌・消毒・洗浄工事に！！

御一報次第見積参上

坂田リ・クリーン研究所

☎03-744-8632

〒144 東京都大田区本羽田2-9-6

事務局よりおねがい

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしてありますが、このマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申込ください。

健全サウナの店ここにありノの心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客さまの目にふれやすいところに貼付していただきたく、おねがい申し上げます。



男には男の武器がある。

男たちに、新しい武器が生まれた。

活力の象徴ユニコン(一角獣)をシンボルマークに登場した「アルギンZ」は味の素KKのアミノ酸技術から生まれた新しいタイプの栄養飲料。その主成分は人間の体に欠かせないタンパク質を構成するアミノ酸のひとつアルギニンです。スポーツに、ドライブに、そしてオフィスでもさあ、グイッと飲みほして下さい。

シャキッと快調。男のスーパードリンク。味の素KKから

アルギンZ 新発売

●アミノ酸入り栄養飲料●

110ml (薄液飲料系)

発売地域：関東・中京・関西地域

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。〈関東地区〉順不同

カネボウ化粧品(業務用) サウナ代理店

(株)日祥商会……………☎(974)0711
 (株)イトー商事……………☎(268)4367
 (株)東京マツシマ……………☎(370)7241
 (株)カネフク……………☎(811)1310
 (株)村山……………☎(352)2318
 (株)リード……………☎(316)4126

〈中部地区〉

(合)千代田実業……………☎052(331)4654

〈関西地区〉

福助石俣株……………☎06(211)4420
 おせ商店……………☎06(372)4981
 福助商店……………☎06(706)0101
 (有)ファースト産業……………☎06(358)3363